



Urządzenia sterujące i sygnalizacyjne

Seria ConSig 8040

– Należy zachować na przyszłość! –

Spis treści

1	Informacje ogólne	3
1.1	Producent.....	3
1.2	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi.....	3
1.3	Dodatkowe dokumenty	3
1.4	Zgodność z normami i przepisami	3
2	Objaśnienie symboli.....	4
2.1	Symbole występujące w instrukcji obsługi	4
2.2	Symbole na urządzeniu	4
3	Bezpieczeństwo.....	5
3.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	5
3.2	Kwalifikacje personelu	5
3.3	Ryzyko rezydualne.....	6
4	Transport i magazynowanie.....	7
5	Wybór produktu i projektowania.....	8
5.1	Zewnętrzne elementy montażowe (przepusty przewodowe, zaślepki, odpowietrzniki).....	8
6	Montaż i instalacja	9
6.1	Montaż / demontaż	9
6.2	Instalacja.....	9
7	Uruchamianie.....	11
8	Utrzymanie, konserwacja i naprawa	11
8.1	Utrzymanie.....	11
8.2	Konserwacja	11
8.3	Naprawa.....	11
9	Odsyłanie urządzenia	12
10	Czyszczenie.....	12
11	Utylizacja.....	12
12	Akcesoria i części zamienne.....	12
13	Załącznik A	13
13.1	Dane techniczne	13
14	Załącznik B	14
14.1	Wymiary / wymiary montażowe	14

1 Informacje ogólne

1.1 Producent

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Niemcy

Tel.: +49 7942 943-0
Faks: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com
E-mail: info@r-stahl.com

1.2 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

- ▶ Przed zastosowaniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w szczególności instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
- ▶ Należy przestrzegać wszystkich innych obowiązujących dokumentów (patrz także rozdział 1.3).
- ▶ Instrukcję obsługi należy przechowywać przez cały okres eksploatacji urządzenia.
- ▶ Instrukcja obsługi musi być cały czas dostępna dla personelu ds. obsługi i konserwacji.
- ▶ Należy przekazywać instrukcję obsługi każdemu z kolejnych właścicieli lub użytkowników urządzenia.
- ▶ Należy aktualizować instrukcję obsługi o każdy dodatek otrzymany od firmy R. STAHL.

Nr ID: 274926 / 8040627300
Numer publikacji: 2023-06-22·BA00·III·pl·06

Oryginalna instrukcja obsługi została wydana w języku niemieckim.
Wersja oryginalna dokumentu jest wiążąca we wszystkich kwestiach prawnych.

1.3 Dodatkowe dokumenty

- Arkusz danych
- Instrukcje obsługi elementów montażowych
- Krajowe informacje i dokumenty do użytku w obszarach zagrożonych wybuchem (patrz także rozdział 1.4)





Dokumentacja w innych wersjach językowych, patrz r-stahl.com.

1.4 Zgodność z normami i przepisami




- IECEx, ATEX, deklaracje zgodności UE oraz inne krajowe certyfikaty i dokumenty są dostępne do pobrania pod następującym łączem:
<https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>
W zależności od zakresu obowiązywania w ramach załącznika można dołączyć dodatkowe informacje dotyczące obszarów zagrożonych wybuchem.
- IECEx jest dodatkowo dostępny pod następującym łączem: <https://www.iecex.com/>

2 Objaśnienie symboli

2.1 Symbole występujące w instrukcji obsługi

Symbol	Znaczenie
	Wskazówka ułatwiająca pracę
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Niebezpieczna sytuacja, która, jeśli nie zostaną podjęte środki bezpieczeństwa, może spowodować śmierć lub poważne trwałe obrażenia.
 OSTRZEŻENIE!	Niebezpieczna sytuacja, która w przypadku nieprzestrzegania środków bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia.
 PRZESTROGA!	Niebezpieczna sytuacja, która w przypadku nieprzestrzegania środków bezpieczeństwa może spowodować lekkie obrażenia.
UWAGA!	Niebezpieczna sytuacja, która w przypadku nieprzestrzegania środków bezpieczeństwa może spowodować szkody materialne.

2.2 Symbole na urządzeniu

Symbol	Znaczenie
 <small>0158</small> <small>05594E00</small>	Oznaczenie CE zgodnie z aktualnie obowiązującą dyrektywą.
 <small>02198E00</small>	Urządzenie certyfikowane zgodnie z oznaczeniem obszaru zagrożonego wybuchem.
 <small>11048E00</small>	Wskazówki bezpieczeństwa, których należy bezwzględnie przestrzegać: w przypadku urządzeń z tym symbolem należy przestrzegać odpowiednich danych oraz/lub informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi!

3 Bezpieczeństwo

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z aktualnym stanem wiedzy oraz w zgodzie z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa. Niemniej jednak jego użycie może zagrażać życiu i zdrowiu użytkownika lub osób postronnych, bądź spowodować szkody mające wpływ na urządzenie, środowisko oraz mienie.

- ▶ Korzystać z urządzenia tylko:
 - gdy jest w pełni sprawne;
 - zgodnie z przepisami, ze znajomością zasad bezpieczeństwa oraz świadomością zagrożeń;
 - przestrzegając niniejszej instrukcji obsługi.

3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia sterujące i sygnalizacyjne z serii 8040 są urządzeniami przeciwwybuchowymi do instalacji stacjonarnej. Są one stosowane w obszarach zagrożonych wybuchem w celu sterowania i przełączania.

Są zatwierdzone do użytku w obszarach zagrożonych wybuchem, w strefach 1 i 2 oraz 21 i 22, jak również w obszarach bezpiecznych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje przestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi i dokumentów towarzyszących, np. arkusza danych. Wszelkie inne zastosowania skrzynek urządzeń nie są zgodne z przeznaczeniem.

3.2 Kwalifikacje personelu

Do wykonywania czynności opisanych w niniejszej instrukcji obsługi wymagany jest odpowiednio wykwalifikowany specjalista. Odnosi się to przede wszystkim do prac w zakresie:

- wyboru produktu, projektowania;
- montażu/demontażu urządzenia;
- instalacji;
- uruchamiania;
- konserwacji, naprawy, czyszczenia.

Specjaliści wykonujący te czynności muszą posiadać poziom wiedzy obejmujący odpowiednie krajowe przepisy i normy.

W celu wykonywania czynności w obszarach zagrożonych wybuchem wymagane jest posiadanie niezbędnej wiedzy w tym zakresie! R. STAHL zaleca poziom wiedzy opisany w następujących normach:

- IEC/EN 60079-14 (Projektowanie, dobór i instalacja instalacji elektrycznych)
- IEC/EN 60079-17 (Kontrola i konserwacja instalacji elektrycznych)
- IEC/EN 60079-19 (Naprawa, przegląd i regeneracja urządzeń)

3.3 Ryzyko rezydualne

3.3.1 Niebezpieczeństwo wybuchu

W obszarach zagrożonych wybuchem, pomimo konstrukcji urządzenia według aktualnego stanu techniki, nie można całkowicie wykluczyć zagrożenia wybuchem.

- ▶ W obszarze zagrożenia wybuchem wszystkie czynności należy zawsze wykonywać z najwyższą starannością!

Potencjalne zagrożenia („ryzyko rezydualne”) można rozróżnić według następujących przyczyn:

Uszkodzenie mechaniczne

Podczas transportu, montażu lub uruchamiania urządzenie może zostać uszkodzone. Takie uszkodzenia mogą częściowo lub całkowicie pozbawić urządzenie ochrony przeciwwybuchowej. To może doprowadzić do wybuchu i w konsekwencji do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Należy zwracać uwagę na wagę i maksymalne obciążenie urządzenia, zgodnie z informacjami na opakowaniu.
- ▶ Transportować urządzenie wyłącznie w oryginalnym lub odpowiednio dopasowanym opakowaniu.
- ▶ Należy sprawdzić opakowanie i urządzenie pod kątem uszkodzeń. Uszkodzenia należy niezwłocznie zgłaszać firmie R. STAHL. Nie eksploatować uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu, suche (bez kondensacji), w stabilnej pozycji i zabezpieczone przed wstrząsami.
- ▶ Podczas montażu nie wolno uszkodzić obudowy, elementów montażowych ani uszczelek.

Nadmierne nagrzewanie lub ładowanie elektrostatyczne

Na skutek modyfikacji urządzenia, pracy poza dopuszczonymi warunkami lub niewłaściwego czyszczenia bądź malowania/powlekania może dojść do sytuacji, w której urządzenie stanie się bardzo gorące lub naładowane elektrostatycznie, powodując iskrzenie. To może doprowadzić do wybuchu i w konsekwencji do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Urządzenie może być używane tylko w określonych warunkach pracy (patrz oznaczenie na urządzeniu i rozdział „Dane techniczne”).
- ▶ Tabliczki mocować wyłącznie poprzez wiercenie oryginalnymi akcesoriami i po konsultacji z firmą R. STAHL.
- ▶ Podczas montażu dodatkowych etykiet samoprzylepnych wykonanych z tworzywa sztucznego należy przestrzegać specyfikacji powierzchni IEC/EN 60079.

Uszkodzenie ochrony IP

Urządzenie zapewnia wymagany stopień ochrony IP, gdy zostanie prawidłowo i całkowicie zmontowane. Modyfikacje konstrukcyjne lub niewłaściwa instalacja urządzenia mogą mieć wpływ na ochronę IP. To może doprowadzić do wybuchu i w konsekwencji do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Urządzenie montować wyłącznie w przewidzianej pozycji montażowej.
Dodatkowe wyjaśnienia znajdują się w rozdziale „Montaż”.

Nieprawidłowa instalacja, montaż, uruchomienie, konserwacja lub czyszczenie

Podstawowe prace, takie jak montaż, uruchomienie, konserwacja lub czyszczenie urządzenia mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika oraz wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. W przeciwnym razie urządzenie może zostać pozbawione ochrony przeciwwybuchowej. To może doprowadzić do wybuchu i w konsekwencji do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Montaż, instalacja, uruchomienie i konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane i upoważnione do tego osoby (patrz rozdział 3.2).
- ▶ Podczas montażu należy przestrzegać określonych odstępów powietrznych i odległości dla wyładowań pełzających zgodnie z normą IEC/EN 60079-7.
- ▶ Urządzenie należy otwierać tylko wtedy, gdy jest odłączone od zasilania.

PL

3.3.2 Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń**Spadające urządzenia lub podzespoły**

Podczas transportu i montażu ciężki sprzęt lub podzespoły mogą spaść oraz spowodować poważne obrażenia ciała, takie jak zmiżdżenie lub stłuczenie.

- ▶ Podczas transportu i montażu należy używać odpowiedniego sprzętu transportowego i pomocniczego dopasowanego do rozmiaru oraz ciężaru urządzenia.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wagę i maksymalne obciążenie urządzenia, zgodnie z oznaczeniem na opakowaniu.
- ▶ Należy używać odpowiedniego materiału montażowego.

Porażenie prądem elektrycznym

Podczas pracy i konserwacji na urządzeniu występują czasami wysokie napięcia, dlatego podczas instalacji urządzenie musi być odłączone od zasilania.

Kontakt z przewodami przewodzącymi zbyt wysokie napięcie może spowodować poważne porażenie prądem i obrażenia ciała.

- ▶ Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie na sprzęcie o napięciu zgodnym z opisem w rozdziale „Dane techniczne”.
- ▶ Obwody należy podłączać tylko do odpowiednich zacisków.

4 Transport i magazynowanie

- ▶ Należy ostrożnie transportować i przechowywać urządzenie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa (patrz rozdział „Bezpieczeństwo”).

5 Wybór produktu i projektowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo wybuchu na skutek nieprawidłowego uszczelnienia urządzenia!

Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Dodatkowe otwory wywiercać wyłącznie po konsultacji z firmą R. STAHL.
- ▶ Obudowy należy wyposażać wyłącznie w odpowiednie urządzenia (np. przepusty przewodowe, zaślepki, dysze odwadniające lub odpowietrzniki), które zostały dopuszczone do stosowania w obszarach zagrożonych wybuchem i odpowiadają oznaczeniom na urządzeniu. Przykłady dokumentów: certyfikat badania typu UE lub certyfikat zgodności IECEx.

UWAGA!

Nieprzestrzeganie może prowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Odbiór prac wykonywanych we własnym zakresie musi odbywać się zgodnie z odpowiednimi przepisami. W przeciwnym razie musi zostać zaakceptowany przez firmę R. STAHL lub jednostkę kontrolną (zewnętrzną agencję inspekcyjną) (rozdział 3.3.1). Można tego dokonać na zlecenie firmy R. STAHL. Jeśli praca została wykonana przez firmę R. STAHL, nie jest wymagana dodatkowa akceptacja.

5.1 Zewnętrzne elementy montażowe (przepusty przewodowe, zaślepki, odpowietrzniki)



Otwory są zwykle fabrycznie wyposażone już w komponenty niezbędne do aplikacji. Jeśli klient chce samodzielnie przeprowadzić montaż, otwory w obudowie są fabrycznie zabezpieczone przed kurzem i transportem (taśmą samoprzylepna z ostrzeżeniem lub plastikowe zaślepki).

5.1.1 Elementy montażowe wykonywane przez klienta

Zaślepianie niewykorzystywanych otworów na wprowadzanie przewodów

- Stosować zaślepki wykonane z tworzywa sztucznego lub metalu zgodnie z rodzajem stopnia ochrony przeciwwybuchowej i z odpowiednim atestem.

6 Montaż i instalacja

6.1 Montaż / demontaż

- ▶ Urządzenie należy montować z zachowaniem ostrożności oraz wyłącznie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa (patrz rozdział „Bezpieczeństwo”).
- ▶ Montaż należy wykonać przy użyciu odpowiednich materiałów.



W przypadku połączenia obudów każdą obudowę należy zamocować oddzielnie.

6.1.1 Pozycja pracy

Pozycja pracy jest dowolna.

Tylko wariant 840x/6 musi być montowany w pozycji pionowej!

6.1.2 Warunki środowiskowe instalacji

- ▶ W przypadku eksploatacji na wolnym powietrzu zaleca się wyposażenie urządzenia z zabezpieczeniem przeciwwybuchowym w daszek ochronny.

6.1.3 Demontaż

- ▶ Należy wykonać czynności montażowe w odwrotnej kolejności.

6.2 Instalacja

- ▶ Urządzenie należy instalować z zachowaniem ostrożności oraz wyłącznie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa (patrz rozdział „Bezpieczeństwo”).
- ▶ Należy wykonać następujące kroki instalacji z dużą dokładnością.



Podczas pracy w trudnych warunkach, np. na statkach lub w silnym słońcu, należy podjąć dodatkowe środki w celu zapewnienia prawidłowego montażu, w zależności od miejsca użytkowania. Dodatkowe informacje oraz instrukcje są dostępne na żądanie u lokalnego przedstawiciela handlowego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu silnego nagrzewania wewnątrz obudowy!

Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Należy wybrać odpowiednie przewody, które nie przekraczają dopuszczalnego nagrzewania wewnątrz obudowy.
- ▶ Należy przestrzegać zalecanych wartości przekrojów.
- ▶ Należy zamontować profesjonalnie końcówki przewodów.

6.2.1 Montaż przepustów przewodowych



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu otwartych otworów i nieużywanych przepustów przewodowych!

Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- Zamknąć otwory za pomocą odpowiednio certyfikowanych zaślepek uszczelniających (np. typ 8290) i nieużywane przepusty przewodowe za pomocą certyfikowanych zaślepek (np. typ 8161).

6.2.2 Podłączanie przewodów

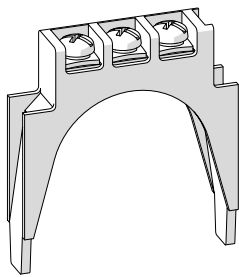
- ▶ Wybrać odpowiednie przewody.
- ▶ Należy przestrzegać zalecanych wartości przekrojów przewodów.
- ▶ Poprowadzić izolację przewodu do zacisków.
- ▶ Uważać, aby podczas zdejmowania izolacji nie uszkodzić przewodu (np. przez nacięcie).
- ▶ W przypadku maksymalnego możliwego wyposażenia w zaciski oraz w przewody będące pod napięciem i maksymalnym obciążeniem prądowym: należy upewnić się, że długość przewodu od złącza śrubowego do punktu mocowania nie przekracza długości przekątnej obudowy.

6.2.3 Przyłącze przewodu ochronnego

Podczas podłączania przewodu ochronnego należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- ▶ Zawsze podłączać przewód ochronny.
- ▶ Wszelkie nieizolowane, niebędące pod napięciem części metalowe należy włączyć w układ przewodu ochronnego.
- ▶ Przewody neutralne jako będące pod napięciem należy odpowiednio ułożyć.

Zacisk przewodu ochronnego



Przekrój przyłącza:	0,32 ... 2,5 mm ² / 22 ... 14 AWG
Moment dokręcania:	0,5 ... 1 Nm
Długość odizolowania:	10 ... 10,5 mm

24096E00

7 Uruchamianie


Przed uruchomieniem należy przeprowadzić następujące etapy kontroli:

- ▶ Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość wykonania montażu i instalacji. Przy czym należy sprawdzić, czy wszystkie osłony i ścianki działowe przy elementach pod napięciem są na miejscu i zamocowane.
- ▶ Upewnić się, że wszystkie otwory w obudowie są uszczelnione zatwierdzonymi komponentami. Wymienić odpowiednie zabezpieczenie przed pyłem i transportem (taśma samoprzylepna lub zaślepki z tworzywa sztucznego), używając odpowiednio certyfikowanych komponentów.
- ▶ Upewnić się, że uszczelki i systemy uszczelniające są czyste i nieuszkodzone.
- ▶ W razie potrzeby usunąć obce przedmioty z urządzenia.
- ▶ W razie potrzeby wyczyścić komorę łączeniową.
- ▶ Sprawdzić, czy zostały spełnione wszystkie zalecane momenty dokręcania.

8 Utrzymanie, konserwacja i naprawa

- ▶ Należy przestrzegać obowiązujących krajowych norm i przepisów właściwych dla kraju użytkowania, np. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17, IEC/EN 60079-19.

8.1 Utrzymanie

 Przeprowadzanie prac konserwacyjnych elementów montażowych w obudowie ognioszczelnej **jest** niedozwolone. W przypadku uszkodzenia wymienić element montażowy.


W uzupełnieniu do przepisów krajowych należy sprawdzić następujące punkty:

- stabilne osadzenie zamontowanych przewodów,
- uszkodzenia obudowy, przełączników uruchamiających i uszczelek,
- zachowanie dopuszczalnych temperatur,
- mocne osadzenie mocowań,
- zapewnienie użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

8.2 Konserwacja

- ▶ Poddawać urządzenie konserwacji zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi (rozdział „Bezpieczeństwo”).

8.3 Naprawa

 Przeprowadzanie prac naprawczych elementów montażowych w obudowie ognioszczelnej **jest** niedozwolone. W przypadku uszkodzenia wymienić element montażowy.

- ▶ Naprawy urządzenia powinny być wykonywane tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych oraz po konsultacji z firmą R. STAHL.

9 Odsyłanie urządzenia

- ▶ Odsyłanie lub pakowanie urządzenia wykonywać wyłącznie po wcześniejszym uzgodnieniu z firmą R. STAHL! W tym celu należy skontaktować się z odpowiedzialnym przedstawicielem firmy R. STAHL.

Biuro obsługi klienta firmy R. STAHL przyjmuje zwroty w przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisowania.

- ▶ Należy skontaktować się osobiście z biurem obsługi klienta.

lub

- ▶ Za pośrednictwem strony internetowej r-stahl.com.
- ▶ Wybrać opcje: „Support” (Pomoc techniczna) > „RMA” (Formularz RMA) > „RMA-REQUEST” (Zażądaj certyfikatu RMA).
- ▶ Wypełnić i wysłać formularz.
Zostanie automatycznie przesłany e-mail z certyfikatem RMA.
Należy wydrukować ten plik.
- ▶ Wysłać urządzenie wraz z certyfikatem RMA w opakowaniu do firmy R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adres patrz rozdział 1.1).

10 Czyszczenie

- ▶ Sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń przed i po czyszczeniu.
W przypadku stwierdzenia uszkodzenia natychmiast wycofać urządzenie z eksploatacji.
- ▶ Urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem mogą być czyszczone wyłącznie wilgotną ściereczką, aby uniknąć naładowania elektrostatycznego.
- ▶ W przypadku czyszczenia na mokro: należy używać wody lub delikatnych środków czyszczących, niepowodujących zarysowań.
- ▶ Nie używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- ▶ Nigdy nie należy czyścić urządzenia silnym strumieniem wody, np. myjką ciśnieniową.

11 Utylizacja

- ▶ Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz ustawowych przepisów dotyczących utylizacji.
- ▶ Materiały należy sortować do recyklingu.
- ▶ Należy zapewnić przyjazną dla środowiska utylizację wszystkich komponentów zgodnie z przepisami prawnymi.

12 Akcesoria i części zamienne

UWAGA! Nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia spowodowane użyciem nieoryginalnych podzespołów.

Nieprzestrzeżenie może prowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych firmy R. STAHL Schaltgeräte GmbH (patrz Arkusz danych).

13 Załącznik A

13.1 Dane techniczne

Ochrona przeciwybuchowa

Globalna (IECEX)

Gaz i pył	IECEX PTB 06.0025 Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
-----------	--

Europa (ATEX)

Gaz i pył	PTB 01 ATEX 1105 II 2(1) G Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
-----------	--

Świadectwa i certyfikaty

Świadectwa	IECEX, ATEX
------------	-------------

Dane techniczne

Dane elektryczne

Znamionowe napięcie robocze	maks. 690 V AC
Znamionowy prąd roboczy	w zależności od zastosowanych podzespołów przeciwybuchowych

Warunki otoczenia

Temperatura otoczenia	patrz oznaczenie na urządzeniu (Temperatura przechowywania odpowiada temperaturze otoczenia)
-----------------------	---

Dane mechaniczne

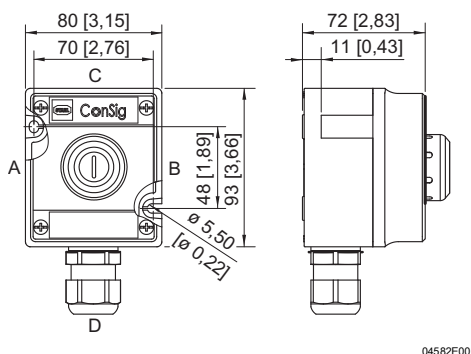
Stopień ochrony	IP66 zgodnie z normą IEC/EN 60529
Materiał	
Obudowa	Żywica poliestrowa, wzmocniona włóknem szklanym
Uszczelnienie	Silikon, komórkowy
Kołnierze	
Standard	w wersji standardowej obudowy są dostarczane bez kołnierzy.
Opcja	w zależności od zamówienia, obudowę można z jednej lub wielu stron wyposażyć w kołnierze; materiał kołnierza: poliamid lub mosiądz, montowany po stronie C i D (moment dokręcania: 1,1 Nm)
Zamknięcie pokrywy	z zabezpieczonymi przed zgubieniem wkrętami M4 ze stali szlachetnej z łbem walcowym (moment dokręcania: 1,4 Nm)
Przepust przewodowy	
Standard	1 x M25 x 1,5; przepust przewodowy 8161; strona na dole (D); montowany bezpośrednio w ścianie obudowy
Opcja	na stronie C (u góry) i/lub D (na dole); 1 x M20 x 1,5; 1 x M25 x 1,5 możliwe są śrubunki metalowe; montaż śrubunków metalowych w metalowym kołnierzu lub za pomocą metalowej płyty adaptera
Przekrój przyłącza	maks. 2,5 mm ²
Uwaga	Dane techniczne elementów montażowych można znaleźć w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Więcej danych technicznych, patrz r-stahl.com.

14 Załącznik B

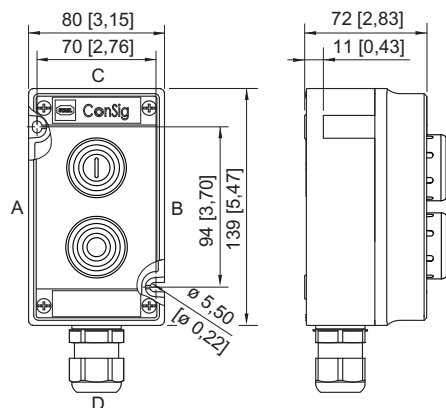
14.1 Wymiary / wymiary montażowe

Rysunki wymiarowe (wszystkie wymiary w mm [cale]) –
Zastrzega się prawo wprowadzania zmian



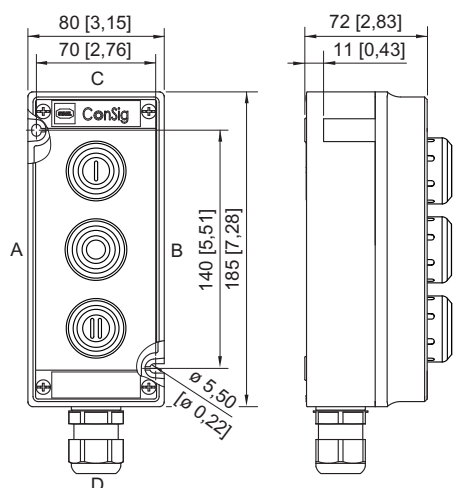
04582E00

ConSig 8040/11



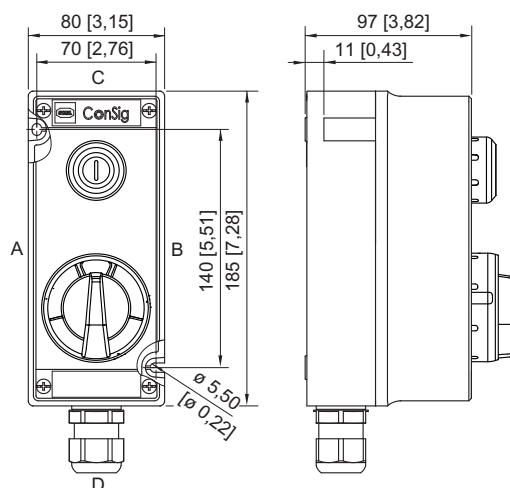
04581E00

ConSig 8040/12



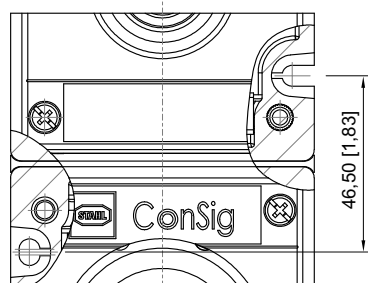
04580E00

ConSig 8040/13



04579E00

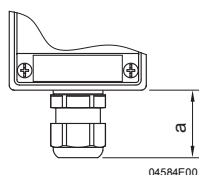
ConSig 8040/23



24050E00

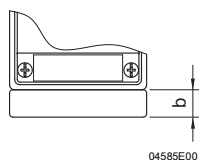
ConSig 8040/11 i ConSig 8040/12
Połączenie urządzeń

Rysunki wymiarowe (wszystkie wymiary w mm [cale]) –
Zastrzega się prawo wprowadzania zmian



	Wymiar a	
	min.	maks.
M20	25 [0,98]	31 [1,22]
M25	27 [1,06]	33 [1,30]

Dodatkowy wymiar dla przepustów przewodowych 8161



Kołnierz	Wymiar b
Mosiądz	16 [0,63]
Odlew	16 [0,63]

Dodatkowy wymiar dla kołnierzy

PL

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Befehls- und Meldegeräte**
that the product: *Control station*
que le produit: *Appareil de commande*

Typ(en), type(s), type(s): **8040/*******

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 + A1:2017 + AC:2018 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		II 2 G Ex db eb ia ib mb IIA, IIB, IIC T6, T5 Gb CE0158 II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C Db
EU Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>		PTB 01 ATEX 1105 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2006/42/EC 2006/42/EC 2006/42/EC	Maschinenrichtlinie <i>Machine directive</i> <i>Directive Machines</i>	EN ISO 13850:2015
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-06-30

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.

Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.

Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité